

# DEUTSCHER BUNDESTAG

16. Wahlperiode  
Haushaltsausschuss

Unterausschuss zu Fragen der  
Europäischen Union

Berlin, 14. September 2006

Tel.: 030-227-30297 (Sitzungssaal)

Fax: 030-227-36713 (Sekretariat)

## Mitteilung

**Achtung!**  
**Abweichender Sitzungsort!**

Die 7. Sitzung des Unterausschusses zu Fragen der Europäischen Union findet statt am:

**Freitag, dem 22. September 2006, 08:00 Uhr,**

**Paul-Löbe-Haus, Sitzungssaal 2.300**

## Tagesordnung

1. Allgemeine Bekanntmachungen
  
2. **Zurückweisung nicht übersetzter Vorlagen/  
Anlagen** (siehe Ziffern 2.1 bis 2.7)

- 2.1 Unterrichtung durch die Bundesregierung  
**Jahresbericht 2006 über die  
Entwicklungspolitik der Europäischen  
Gemeinschaft und die Umsetzung der  
Außenhilfe im Jahr 2005 (inkl. 10875/06  
ADD 1)**

Ratsdok.-Nr. 10875/06  
Sammelübersicht Drucksache 16/2555 2.38

**Federführend:**

Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und  
Entwicklung

**Mitberatend:**

Auswärtiger Ausschuss  
Innenausschuss  
Finanzausschuss  
Haushaltsausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe  
Ausschuss für Bildung, Forschung und  
Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen  
Union

**Berichterstatter/in:**

Abg. Bernhard Schulte-Drüggelte (CDU/CSU)  
Abg. Klaus Hagemann (SPD)  
Abg. Michael Link (Heilbronn) (FDP)  
Abg. Roland Claus (DIE LINKE.)  
Abg. Anna Lührmann (B90/GRUENE)

- 2.2 Unterrichtung durch die Bundesregierung  
**Bericht der Kommission**  
**Jahresbericht der Kommission über die Situation und die Verwaltung des Garantiefonds im Haushaltsjahr 2005 (einschl. 11586/06 ADD 1)**  
Ratsdok.-Nr. 11586/06  
Sammelübersicht Drucksache 16/2555 2.93
- Federführend:**  
Haushaltsausschuss
- Berichterstatter/in:**  
Abg. Georg Fahrenschon (CDU/CSU)  
Abg. Lothar Mark (SPD)  
Abg. Michael Link (Heilbronn) (FDP)  
Abg. Roland Claus (DIE LINKE.)  
Abg. Anna Lührmann (B90/GRUENE)
- 2.3 Unterrichtung durch die Bundesregierung  
**Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament: Die öffentlichen Finanzen in der WWU 2006 - Das erste Jahr nach der Überarbeitung des Stabilitäts- und Wachstumspakts (inkl. 10714/06 ADD 1)**  
Ratsdok.-Nr. 10714/06  
Sammelübersicht Drucksache 16/2555 2.30
- Federführend:**  
Finanzausschuss
- Mitberatend:**  
Haushaltsausschuss  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union
- Berichterstatter/in:**  
Abg. Norbert Barthle (CDU/CSU)  
Abg. Lothar Mark (SPD)  
Abg. Michael Link (Heilbronn) (FDP)  
Abg. Roland Claus (DIE LINKE.)  
Abg. Anna Lührmann (B90/GRUENE)
- 2.4 Unterrichtung durch die Bundesregierung  
**Mitteilung der Kommission über die Durchführung des Programms "Hercule" und seine Verlängerung für den Zeitraum 2007-2013**  
**Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Änderung und Verlängerung des Beschlusses Nr. 804/2004/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. April 2004 zur Auflage eines Aktionsprogramms der Gemeinschaft zur Förderung von Maßnahmen auf dem Gebiet des Schutzes der finanziellen Interessen der Gemeinschaft (Programm "Hercule II") (inkl. 11153/06 ADD 1)**  
Ratsdok.-Nr. 11153/06  
Sammelübersicht Drucksache 16/2555 2.65
- Federführend:**  
Finanzausschuss
- Mitberatend:**  
Innenausschuss  
Rechtsausschuss  
Haushaltsausschuss  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union
- Berichterstatter/in:**  
Abg. Norbert Barthle (CDU/CSU)  
Abg. Lothar Mark (SPD)  
Abg. Michael Link (Heilbronn) (FDP)  
Abg. Roland Claus (DIE LINKE.)  
Abg. Anna Lührmann (B90/GRUENE)

2.5 Unterrichtung durch die Bundesregierung

**Schutz der finanziellen Interessen der Gemeinschaften - Betrugsbekämpfung - Jahresbericht 2005 (einschl. 11660/06 ADD 1 und ADD 2)**

Ratsdok.-Nr. 11660/06  
Sammelübersicht Drucksache 16/2555 2.98

**Federführend:**  
Finanzausschuss

**Mitberatend:**  
Innenausschuss  
Rechtsausschuss  
Haushaltsausschuss  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union

**Berichterstatter/in:**  
Abg. Norbert Barthle (CDU/CSU)  
Abg. Lothar Mark (SPD)  
Abg. Michael Link (Heilbronn) (FDP)  
Abg. Roland Claus (DIE LINKE.)  
Abg. Anna Lührmann (B90/GRUENE)

2.6 Unterrichtung durch die Bundesregierung

**Mitteilung der Kommission an den Rat, das Europäische Parlament und den Europäischen Rechnungshof**

**Jahresbericht über die Rechnungsführung des 6. bis 9. Europäischen Entwicklungsfonds (EEF) im Jahr 2005 (inkl. 12026/06 ADD1)**

Ratsdok.-Nr. 12026/06  
Sammelübersicht Drucksache 16/2555 2.130

**Federführend:**  
Finanzausschuss

**Mitberatend:**  
Haushaltsausschuss  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung

**Berichterstatter/in:**  
Abg. Norbert Barthle (CDU/CSU)  
Abg. Lothar Mark (SPD)  
Abg. Michael Link (Heilbronn) (FDP)  
Abg. Roland Claus (DIE LINKE.)  
Abg. Anna Lührmann (B90/GRUENE)

2.7 Unterrichtung durch die Bundesregierung

**23. Jahresbericht der Kommission über die Kontrolle der Anwendung des Gemeinschaftsrechts (2005) (inkl. 12029/06 ADD 1 und 12029/06 ADD 2)**

Ratsdok.-Nr. 12029/06  
Sammelübersicht Drucksache 16/2555 2.131

**Federführend:**  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union

**Mitberatend:**  
Auswärtiger Ausschuss  
Rechtsausschuss  
Finanzausschuss  
Haushaltsausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz  
Ausschuss für Arbeit und Soziales  
Ausschuss für Gesundheit  
Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für Kultur und Medien

**Berichterstatter/in:**  
Abg. Jens Spahn (CDU/CSU)  
Abg. Lothar Mark (SPD)  
Abg. Michael Link (Heilbronn) (FDP)  
Abg. Roland Claus (DIE LINKE.)  
Abg. Anna Lührmann (B90/GRUENE)

3. Unterrichtung durch die Bundesregierung  
**Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1321/2004 über die Verwaltungsorgane der europäischen Satellitennavigationsprogramme**  
Ratsdok.-Nr. 10431/06  
Sammelübersicht Drucksache 16/2555 2.16  
dazu: Ausschussdrucksache UA . . .
- Federführend:**  
Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung
- Mitberatend:**  
Haushaltsausschuss  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union
- Berichterstatter/in:**  
Abg. Klaus-Peter Willsch (CDU/CSU)  
Abg. Ewald Schurer (SPD)  
Abg. Michael Link (Heilbronn) (FDP)  
Abg. Roland Claus (DIE LINKE.)  
Abg. Anna Lührmann (B90/GRUENE)
4. Unterrichtung durch die Bundesregierung  
**Vorschlag für eine Entscheidung des Rates zur Festlegung der finanziellen Beiträge der zum Europäischen Entwicklungsfonds beitragenden Mitgliedstaaten (2. Tranche 2006)**  
Ratsdok.-Nr. 10612/06  
(Folgedokument Nr. 10645/06)  
Sammelübersicht Drucksache 16/2555 2.26  
dazu: Ausschussdrucksache UA . . .
- Federführend:**  
Haushaltsausschuss
- Mitberatend:**  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
- Berichterstatter/in:**  
Abg. Georg Fahrenschon (CDU/CSU)  
Abg. Lothar Mark (SPD)  
Abg. Michael Link (Heilbronn) (FDP)  
Abg. Roland Claus (DIE LINKE.)  
Abg. Anna Lührmann (B90/GRUENE)
- Voten angefordert zum 27.09.2006**
5. Unterrichtung durch die Bundesregierung  
**Vorschlag für einen Beschluss des Rates über eine Garantieleistung der Gemeinschaft für etwaige Verluste der Europäischen Investitionsbank aus Darlehen und Garantien für Vorhaben in Drittländern**  
Ratsdok.-Nr. 11006/06  
Sammelübersicht Drucksache 16/2555 2.58  
dazu: Ausschussdrucksache UA . . .
- Federführend:**  
Finanzausschuss
- Mitberatend:**  
Haushaltsausschuss  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union
- Berichterstatter/in:**  
Abg. Norbert Barthle (CDU/CSU)  
Abg. Lothar Mark (SPD)  
Abg. Michael Link (Heilbronn) (FDP)  
Abg. Roland Claus (DIE LINKE.)  
Abg. Anna Lührmann (B90/GRUENE)
6. Unterrichtung durch die Bundesregierung  
**Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den ersten Teil des dritten Beitrags der Gemeinschaft an die Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung zugunsten des Fonds für die Ummantelung des Tschernobyl-Reaktors**  
Ratsdok.-Nr. 10669/06  
Sammelübersicht Drucksache 16/2555 2.29  
dazu: Ausschussdrucksache UA . . .
- Federführend:**  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit
- Mitberatend:**  
Haushaltsausschuss
- Berichterstatter/in:**  
Abg. Bernhard Schulte-Drüggelte (CDU/CSU)  
Abg. Petra Hinz (Essen) (SPD)  
Abg. Michael Link (Heilbronn) (FDP)  
Abg. Roland Claus (DIE LINKE.)  
Abg. Anna Lührmann (B90/GRUENE)

7. Unterrichtung durch die Bundesregierung

**Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einführung eines Finanzierungsinstruments für die weltweite Förderung der Demokratie und der Menschenrechte (Europäisches Instrument für Demokratie und Menschenrechte)**

Ratsdok.-Nr. 11038/06

Sammelübersicht Drucksache 16/2555 2.60

dazu: Ausschussdrucksache UA . . .

**Federführend:**

Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe

**Mitberatend:**

Auswärtiger Ausschuss

Finanzausschuss

Haushaltsausschuss

Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung

Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung

Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union

**Berichterstatter/in:**

Abg. Bernhard Schulte-Drüggelte (CDU/CSU)

Abg. Petra Hinz (Essen) (SPD)

Abg. Michael Link (Heilbronn) (FDP)

Abg. Roland Claus (DIE LINKE.)

Abg. Anna Lührmann (B90/GRUENE)

8. Unterrichtung durch die Bundesregierung

**Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 571/88 des Rates zur Durchführung von Erhebungen der Gemeinschaft über die Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe im Hinblick auf den Finanzrahmen für den Zeitraum 2007-2009 und den maximalen Gemeinschaftsbeitrag für Bulgarien und Rumänien**

Ratsdok.-Nr. 11242/06

Sammelübersicht Drucksache 16/2555 2.74

dazu: Ausschussdrucksache UA . . .

**Federführend:**

Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz

**Mitberatend:**

Haushaltsausschuss

**Berichterstatter/in:**

Abg. Bernhard Schulte-Drüggelte (CDU/CSU)

Abg. Ewald Schurer (SPD)

Abg. Michael Link (Heilbronn) (FDP)

Abg. Roland Claus (DIE LINKE.)

Abg. Anna Lührmann (B90/GRUENE)

9. Unterrichtung durch die Bundesregierung

**Monitoring-Bericht über den Stand der Beitrittsvorbereitungen Bulgariens und Rumäniens (inkl. 9465/06 ADD 1, 9465/06 ADD 2 und 9465/06 ADD 3)**

Ratsdok.-Nr. 9465/06  
Sammelübersicht Drucksache 16/1942 2.22

dazu: Ausschussdrucksache UA . . .

**Federführend:**

Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union

**Mitberatend:**

Auswärtiger Ausschuss  
Innenausschuss  
Rechtsausschuss  
Finanzausschuss  
Haushaltsausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz  
Ausschuss für Arbeit und Soziales  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Gesundheit  
Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung  
Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Ausschuss für Tourismus  
Ausschuss für Kultur und Medien

**Berichterstatter/in:**

Abg. Jens Spahn (CDU/CSU)

Abg. Lothar Mark (SPD)

Abg. Michael Link (Heilbronn) (FDP)

Abg. Roland Claus (DIE LINKE.)

Abg. Anna Lührmann (B90/GRUENE)

10. **Zusammengefasste Beratung der in der Anlage aufgeführten EU-Vorlagen und Berichte gemäß Grundsatzvereinbarung in der 1. Sitzung des Unterausschusses am 20. Januar 2006 (16. WP) (vgl. Kurzprotokoll S. 15)**

Hinweis: Dieser Punkt wird zu Beginn der Sitzung aufgerufen

11. Verschiedenes

**Klaus-Peter Willsch, MdB**  
Vorsitzender

## Anlage

### Zu TOP 10 der 7. Sitzung am 22. September 2006

#### 10.1 Unterrichtung durch die Bundesregierung

**Technische Anpassung des Finanzrahmens an die Entwicklung des Bruttonationaleinkommens und der Preise für das Haushaltsjahr 2007 (Nummer 16 der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 17. Mai 2006 über die Haushaltsdisziplin und die Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung)**

Ratsdok.-Nr. 10948/06  
Sammelübersicht Drucksache 16/2555 2.51

**Federführend:**  
Finanzausschuss

**Mitberatend:**  
Haushaltsausschuss  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union

**Berichterstatter/in:**  
Abg. Norbert Barthle (CDU/CSU)  
Abg. Lothar Mark (SPD)  
Abg. Michael Link (Heilbronn) (FDP)  
Abg. Roland Claus (DIE LINKE.)  
Abg. Anna Lührmann (B90/GRUENE)

#### 10.2 Unterrichtung durch die Bundesregierung

**Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat und den Europäischen Rechnungshof**

**Jahresabschlüsse des 6., 7., 8. und 9. Europäischen Entwicklungsfonds für das Haushaltsjahr 2005**

Ratsdok.-Nr. 12160/06  
Sammelübersicht Drucksache 16/2555 2.137

**Federführend:**  
Finanzausschuss

**Mitberatend:**  
Haushaltsausschuss  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung

**Berichterstatter/in:**  
Abg. Georg Fahrenschoen (CDU/CSU)  
Abg. Lothar Mark (SPD)  
Abg. Michael Link (Heilbronn) (FDP)  
Abg. Roland Claus (DIE LINKE.)  
Abg. Anna Lührmann (B90/GRUENE)

#### 10.3 Unterrichtung durch die Bundesregierung

**Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament**

**Finanzinformationen über die Europäischen Entwicklungsfonds**

Ratsdok.-Nr. 10747/06  
Sammelübersicht Drucksache 16/2555 2.32

**Federführend:**  
Finanzausschuss

**Mitberatend:**  
Haushaltsausschuss  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union

**Berichterstatter/in:**  
Abg. Norbert Barthle (CDU/CSU)  
Abg. Lothar Mark (SPD)  
Abg. Michael Link (Heilbronn) (FDP)  
Abg. Roland Claus (DIE LINKE.)  
Abg. Anna Lührmann (B90/GRUENE)

10.4 Unterrichtung durch die Bundesregierung

**Bericht der Kommission - Generaldirektion  
Humanitäre Hilfe (ECHO) - Jahresbericht  
2005**

Ratsdok.-Nr. 12174/06

Sammelübersicht Drucksache 16/2555 2.139

**Federführend:**

Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe

**Mitberatend:**

Haushaltsausschuss

Verteidigungsausschuss

Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend

Ausschuss für Bildung, Forschung und

Technikfolgenabschätzung

Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und

Entwicklung

Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen

Union

**Berichterstatter/in:**

Abg. Bernhard Schulte-Drüggelte (CDU/CSU)

Abg. Petra Hinz (Essen) (SPD)

Abg. Michael Link (Heilbronn) (FDP)

Abg. Roland Claus (DIE LINKE.)

Abg. Anna Lührmann (B90/GRUENE)

10.5 Unterrichtung durch die Bundesregierung

**Mitteilung der Kommission an das  
Europäische Parlament gemäß Artikel 251  
Absatz 2 zweiter Unterabsatz des EG-  
Vertrags zu dem gemeinsamen Standpunkt  
des Rates im Hinblick auf den Erlass eines  
Beschlusses des Europäischen Parla-  
ments und des Rates über ein  
Gemeinschaftsprogramm für Beschäfti-  
gung und soziale Solidarität - PROGRESS**

Ratsdok.-Nr. 12184/06

Sammelübersicht Drucksache 16/2555 2.146

**Federführend:**

Ausschuss für Arbeit und Soziales

**Mitberatend:**

Haushaltsausschuss

Ausschuss für Wirtschaft und Technologie

Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend

Ausschuss für Gesundheit

Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen

Union

**Berichterstatter/in:**

Abg. Georg Fahrenschon (CDU/CSU)

Abg. Dr. Frank Schmidt (SPD)

Abg. Michael Link (Heilbronn) (FDP)

Abg. Roland Claus (DIE LINKE.)

Abg. Anna Lührmann (B90/GRUENE)

10.6 Unterrichtung durch die Bundesregierung

**Kontrolle der Anwendung des Gemeinschaftsrechts (2003 und 2004)**

**Entschließung des Europäischen Parlaments zu dem 21. und 22. Jahresbericht der Kommission über die Kontrolle der Anwendung des Gemeinschaftsrechts (2003 und 2004) (2005/2150(INI))**

EuB-EP 1353

Sammelübersicht Drucksache 16/2555 1.9

**Federführend:**

Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union

**Mitberatend:**

Auswärtiger Ausschuss  
Rechtsausschuss  
Finanzausschuss  
Haushaltsausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz  
Ausschuss für Arbeit und Soziales  
Ausschuss für Gesundheit  
Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für Kultur und Medien

**Berichterstatter/in:**

Abg. Jens Spahn (CDU/CSU)  
Abg. Lothar Mark (SPD)  
Abg. Michael Link (Heilbronn) (FDP)  
Abg. Roland Claus (DIE LINKE.)  
Abg. Anna Lührmann (B90/GRUENE)

10.7 Unterrichtung durch die Bundesregierung

**Die nächsten Schritte für die Reflexions- und Analysephase zur Zukunft Europas (Europäischer Rat vom 15. und 16. Juni 2006)**

**Entschließung des Europäischen Parlaments zu den nächsten Schritten für die Reflexions- und Analysephase zur Zukunft Europas**

EuB-EP 1374

Sammelübersicht Drucksache 16/2555 1.30

**Federführend:**

Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union

**Mitberatend:**

Auswärtiger Ausschuss  
Innenausschuss  
Sportausschuss  
Rechtsausschuss  
Finanzausschuss  
Haushaltsausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz  
Ausschuss für Arbeit und Soziales  
Verteidigungsausschuss  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Gesundheit  
Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Ausschuss für Tourismus  
Ausschuss für Kultur und Medien

**Berichterstatter/in:**

Abg. Jens Spahn (CDU/CSU)  
Abg. Lothar Mark (SPD)  
Abg. Michael Link (Heilbronn) (FDP)  
Abg. Roland Claus (DIE LINKE.)  
Abg. Anna Lührmann (B90/GRUENE)